

**RECORDING TRANSCRIPT  
LEVEL 2 CHINESE (91108), 2016**

*ENGINEER TRACK 1*

**READER 1** Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 2 Chinese for 2016.

Please raise your hand if you heard that statement.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

*ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 2*

**READER 1** Listen to three passages. You will hear each passage three times. The first time you will hear the passage as a whole; the second and third times you will hear the passage in sections with a pause after each. As you listen, you may make notes in the listening notes boxes provided. Before each passage begins you will have 30 seconds per question to preview the questions. At the end of each passage you will have two minutes to review your answers.

Open your booklet to page 2.

*ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS*

**READER 1 First Passage**

**READER 4** 国际学校的工作

**READER 1** Job at an international school

Jessica and Xiaobai want to apply for a job in an international school in China. Read the job advertisement in your exam booklet and listen to Jessica and Xiaobai talking about themselves.

**Question One** is based on the advertisement and the passage. Answer the questions in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. You now have one minute to read the advertisement and the questions.

*ENGINEER PAUSE FOR 60 SECONDS*

**READER 1** First reading

*FIRST PASSAGE – SECTION 1*

**READER 2** 你好，我是Jessica。我今年十八岁，是新西兰人。我刚刚到中国上大学，因为我在新西兰已经学了四年的汉语，但是没有很多机会练习说汉语，我汉语说得不太好，所以想在中国住一年好好学习汉语，让我的汉语更进步。

*FIRST PASSAGE – SECTION 2*

**READER 2** 我的爱好是运动，我有许多喜欢运动的朋友，我们常常一起踢足球，游泳和跑步。因为我常常做这休闲活动，所以我是个又健康又快乐的人。我还喜欢唱歌，可是唱得马马虎虎。虽然我不太会做家务，但是我会做一些面包和点心，而且我觉得做得很好吃。

*FIRST PASSAGE – SECTION 3*

**READER 3** 你好，我是小白，二十岁，我在中国出生，我的爸爸是中国人，妈妈是美国人。爸爸从小和我说汉语，所以我的汉语说得很好。可是，我从来没有去过美国，妈妈也很少和我说英语，所以我的英语没有汉语说得好。我有两个上小学的妹妹，她们特别喜欢和我在一起，我常常给她们说很多笑话。

*FIRST PASSAGE – SECTION 4*

**READER 3** 他们和我在一起非常快乐。但是我总是要他们先做功课然后才能玩。我很热心，喜欢帮别人，在家也喜欢帮我的父母做家务，因为他们都上班，每天很忙，所以我常常做饭给家人吃。运动虽然重要，我更喜欢音乐和美术。

*ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 3*

**READER 1** Second and Third readings, with pauses  
**Question One.**  
Section 1

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*  
*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*  
*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 4

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 4  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 4 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 4  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** That is the end of Question One. You now have 2 minutes to review your answers.

*ENGINEER PAUSE 120 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 4*

**READER 1** Second Passage

**READER 4** 中国制造

**READER 1** Made in China

Xiaohong is a Chinese student studying in New Zealand. She and her classmate, Mark, are discussing a newspaper report their teacher showed them, titled “Made in China”. Listen to their conversation.

**Question Two** is based on this passage. Answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE FOR 30 SECONDS*

**READER 1** First reading

Glossed vocabulary

**READER 4** 制造

**READER 1** means Manufactured, made

**READER 4** 比赛

**READER 1** means Competition

*SECOND PASSAGE – SECTION 1*

**READER 5** 小红，我不太懂报纸上写的‘中国制造’。报上说：有两个英文说得很好的中国学生，Lily和Daniel，他们是中国制造的。他们是人不是东西，为什么要说中国制造？

**READER 6** 报纸的意思是，这两个学生以前没有出过国，只在中国的学校学习英语，可是他们的英语说得好极了。我觉得他们一定花了非常多的时间练习英语，我也想像他们一样！

*SECOND PASSAGE – SECTION 2*

**READER 5** 我知道了，我也可以说我的中文是‘新西兰制造’的，对吧？还有，昨天在跑步比赛的时候，我新买的球鞋坏了，所以小明得了第一名，我很生气！这都是“中国制造”鞋子的错！

**READER 6** 现在很多东西都是中国制造的，但是有的便宜有的贵，你一定是不想花钱，所以买了便宜的球鞋。中国做的东西也有很不错的，比如说现在很多手机都是在中国做的。

*SECOND PASSAGE – SECTION 3*

**READER 5** 是啊，我就是用中国做的手机，我最爱用它来照相，和朋友说话，还有听音乐。如果没有了手机，我的生活一定会非常不方便。

**READER 6** 中国做的东西有的好有的不好，别的国家制造的东西也是一样的，买东西的时候一定要小心比较。

*ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 5*

**READER 1** Second and Third readings, with pauses

**Question Two.**

Section 1

Glossed vocabulary

**READER 4** 制造

**READER 1** means manufactured, made

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

Glossed vocabulary

**READER 4** 比赛

**READER 1** means competition

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** That is the end of Question Two. You now have 2 minutes to review your answers.

*ENGINEER PAUSE 120 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 6*

**READER 1** **Third Passage**

**READER 4** 去中国的奖学金

**READER 1** Scholarship to China

Mark, whom we met in the second passage, is now applying for a scholarship for an exchange programme in a Chinese high school. He is being interviewed, via Skype, by Ms Wang, the leader of the exchange programme. Question Three is based on this passage. Answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE FOR 30 SECONDS*

**READER 1** First reading

*THIRD PASSAGE – SECTION 1*

**READER 4** 你好马克，你为什么想来这儿学习？

**READER 5** 我听说这个学校的学生都很聪明也很友好，而且还很热心，喜欢帮助从海外来的学生。我在新西兰的学校学习汉语已经四年了，我非常喜欢中国的文化。但是，在学校里没有很多中国学生，我也很少有机会和中国人说话，所以我想认识更多中国朋友。

*THIRD PASSAGE – SECTION 2*

**READER 4** 在学校里，你的学习成绩怎么样？

**READER 5** 去年的考试我考得还可以，可是我觉得我的汉语进步得最多，因为我不怕难，每天练习写汉字和听中文歌。要是我去中国，我可以教同学们唱英文歌，这对他们学习英文特别有用。

*THIRD PASSAGE – SECTION 3*

**READER 4** 你挺热心，挺喜欢帮助人的。你有什么爱好？

**READER 5** 我喜欢一边听音乐一边骑车，一有空就会和朋友们一起练习骑车。虽然每天都要很早起床，可是我是男子汉，不怕累。骑车骑得很快的时候，我觉得像在飞一样。对我来说，运动不但对身体很重要，而且可以让人觉得快乐。

*THIRD PASSAGE – SECTION 4*

**READER 4** 这里的学生没有很多时间和机会参加体育活动，因为学习更重要。要是你来我的学校，一定要坐公共汽车或是走路，不能骑车，这样比较安全！好了，谢谢你，我会很快告诉你我们的决定。

*ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS*



*ENGINEER TRACK 7*

**READER 1** Second and Third readings, with pauses

**Question Three.** Section 1

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 4

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 4  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 4 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 4  
PAUSE 5 SECONDS*

**READER 1** This is the end of the recording.